



Organisation / Ablauf des Weihnachtsmarktes und des letzten Schultages 2019

Organización / Programa del Mercadillo y del último día de clase 2019

Zeitplan Donnerstag, 19.12.2019 und Freitag, den 20.12.2019
Planificación jueves, 19.12.2019 y viernes, 20.12.2019

Donnerstag / jueves:	
1. - 6. Std / hora	Unterricht nach Stundenplan bzw. Sonderplan <i>Clases según horario</i>
3. + 4. Std / hora	Generalprobe in der Aula - GS <i>Prueba general en el salón de actos - Primaria</i>
6. Std / hora	Klassenleiterunterricht: Vorbereitung Weihnachtsmarkt <i>Clases de tutoría: Preparación del Mercadillo</i> Unterrichtsende für alle Klassen, nur AGs externer Anbieter finden statt. Fin de las clases para todos, solo se imparten actividades extraescolares de monitores externos
1. Busabfahrt nach 13.15 h / <i>Primera Guagua 13.15 h</i>	
7. Std / hora	Mensa ist geöffnet! <i>¡Habrá Comedor!</i>
8. + 9. Std	Lern- und Übungszeit und AGs von KollegInnen finden nicht statt; nur die AG's der externen Anbieter Schüler, die nicht nach der 6. Stunde nach Hause fahren können, gehen kostenlos in die Not-Betreuung oder zur AG der externen Anbieter Hierfür ist die verbindliche Anmeldung bis Dienstag, den 17.12. an der Rezeption erforderlich! No se imparten actividades extraescolares del profesorado, incluido la ayuda a la tarea; solo se llevarán a cabo actividades de monitores externos. Aquellos alumnos que no puedan ir a sus casas después de 6ª hora, podrán asistir gratuitamente a la clase de permanencia "atención de emergencia", a la que deben apuntarse antes del 17.12. en la recepción.
2. Busabfahrt nach 15:45 h / <i>Segunda Guagua 15:45 h</i>	
10. + 11. Std 15:55 bis 18:30	Schüler, die nicht nach der 9. Stunde nach Hause fahren, werden beaufsichtigt. Treffpunkt: Bibliothekshof Hierfür ist die verbindliche Anmeldung bis Dienstag, den 17.12. an der Rezeption erforderlich! <i>Para los alumnos que no puedan irse a sus casas después de 9ª hora, habrá vigilancia. Punto de encuentro: Patio de la biblioteca. Deben apuntarse hasta el martes, 17.12. en la recepción.</i>
18.00 h	Grundschüler treffen sich mit den Klassenleitungen im Klassenraum Alumnos de Primaria se encuentran con sus tutores en su clase
18.30 - 19.30 h	Weihnachtsaufführung der Grundschule in der Aula <i>Actuación Navideña de la Primaria en el salón de actos</i>
19.30 - 22.30 h	Weihnachtsmarkt / Mercadillo de Navidad



DEUTSCHE SCHULE – COLEGIO ALEMÁN SANTA CRUZ DE TENERIFE

Calle Drago, 1 – 38190 Taboiba Alta (El Rosario) – Tel. +34 922 68 20 10 – Fax +34 922 68 27 46
E-Mail: dstenerife@dstenerife.eu – Web: www.dstenerife.eu

Freitag / viernes:	
Die Busse fahren wie gewöhnlich zur 1. Stunde. <i>Las guaguas vendrán como de costumbre a 1ª hora.</i>	
8.00 h	Alle Schülerinnen und Schüler kommen zur 1. Stunde Die Schülerinnen und Schüler der Grundschule dürfen verspätet bis 8.45 Uhr eintreffen <i>Todos los alumnos vendrán a 1ª hora Las alumnas y los alumnos de Primaria podrán llegar con un pequeño retraso hasta las 8.45 h</i>
1. - 6. Stunde / hora	Unterricht nach Plan bzw. Sonderplan <i>Clases según horario</i>
2. Stunde / hora	Adventssinger der gesamten Grundschule in der Aula Villancicos de toda la Primaria en el salón de actos
3. + 4. Stunde / hora	Fußballturnier der Klassen 5 bis 8 Partido de fútbol de las clases 5 a 8
5. + 6. Stunde / hora	Fußballturnier der Klassen 9 bis 12 Partido de fútbol de las clases 9 a 12
Abrechnung der Einnahmen, Abgabe im Sekretariat (Klassenlehrer) <i>Recuento de la recaudación, entrega en Secretaría (tutor)</i>	
6. Stunde / hora	Unterrichtsende für alle Klassen nach der 6. Stunde, Mensa, Lern- und Übungszeit und alle AG's fallen aus! <i>Fin de las clases para todos después de 6ª hora, no hay actividades extraescolares, comedor ni ayuda a la tarea</i>
Busabfahrt 13.15 h / Guagua 13.15 h	